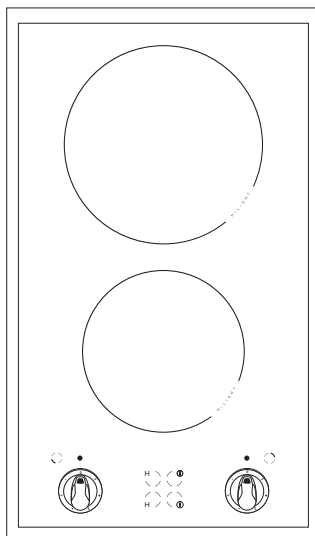


BHC*3*



SR UPUTSTVO ZA UPORABU / KERAMIČKA PLOČA ZA UGRADNJU

UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ВБУДОВАНА КЕРАМІЧНА
ВАРИЛЬНА ПОВЕРХНЯ

POŠTOVANI KLIJENTI,

Čitajući ovo uputstvo postajete svesni korisnici tehnološki unapređenog uređaja koji predstavlja naša ploča.

Ploča je rezultat rada inženjera i tehničara konstrukciono istraživačkih centara, osmišljena na osnovu najnovijeg tehnološkog znanja i uz pomoć modernog elektronsko konstrukcionog alata.

Ploča je naš odgovor na očekivanja današnjeg tržišta, na kojem se podjednako cene pouzdanost, funkcionalnost, jednostavnost upotrebe, kao i dizajn.

Svaka ploča, koja napušta fabriku, pre pakovanja detaljno se proverava u kontrolnom sektoru, po pitanju bezbednosti i funkcionalnosti.

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu pre uključivanja uređaja. Pridržavanje se saveta koje sadrži uputstvo garantuje pravilno korišćenje ploče.

Uputstvo zadržati i pohraniti tako da se uvek nalazi na domašaj ruke. Strogo se pridržavati uputstva za upotrebu da bi se sprečili eventualni nesrećni slučajevi.

Pažnja!

Uređaj možete da počnete koristiti samo nakon pročitavanja i dobrog shvaćanja ovoga uputstva.

Uređaj je projektiran isključivo kao uređaj za kuvanje. Svaka druga primena (napr. za grejanje prostorija) je suprotna njegovoj nameni i može stvarati opasnost.

Proizvođač zadržava sebi mogućnost uvođenja promena koje ne utiču na rad uređaja.

POPIS SADRŽAJA

Osnovne informacije.....	2
Saveti za bezbednost korišćenja.....	4
Opis proizvoda.....	8
Instalacija.....	9
Korišćenje.....	13
Čišćenje i održavanje.....	15
Postupanje u slučaju havarije.....	17
Tehnički podaci.....	18
Garancija,.....	18

SAVETI ZA BEZBEDNOST KORIŠĆENJA

Pažnja. Uređaj i njegovi dostupni delovi se greju tokom upotrebe. Posebnu pažnju obratiti na mogućnost dodira grejaćih elemenata. Deca ispod 8 godine života trebala bi da se drže što dalje od uređaja, ako nisu pod stalnim nadzorom.

Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godine života i starija; osobe sa fizičkim, senzorskim i mentalnim ograničenjima; osobe bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili postupaju prema instrukciji za upotrebu uređaja koju im objašnjava osoba odgovorna za njihovu bezbednost. Paziti da se deca ne igraju sa opremom. Deca bez nadzora ne bi trebala da čiste i opslužuju uređaj.

Pažnja. Kuvanje bez kontrole prisutnosti masnoće i ulja na kuhinjskoj ploči može da bude opasno i da dovede do požara.

NIKAD ne pokušavaj da gasiš požar vodom. Isključi uređaj i prekrij plamen, na primer poklopcem ili nezapaljivom tkaninom.

Pažnja. Opasnost od požara: ne sakupljaj predmete na površini za kuvanje

SAVETI ZA BEZBEDNOST KORIŠĆENJA

Pažnja. Ako je površina napuknuta, isključiti struju ciljem izbegavanja mogućnosti električnog udara.

Uređajem ne upravljati pomoću vanjskog sata ili nezavisnog sistema daljinskog upravljanja.

Za čišćenje uređaja zabranjena je upotreba opreme za čišćenje parom.

SAVETI ZA BEZBEDNOST KORIŠĆENJA

- Pre prvog uključivanja keramičke grejne ploče obavezno pročitati uputstvo za upotrebu. Na taj se način obezbedi bezbednost korišćenja i spreči oštećenje ploče.
 - Ako se grejna ploča koristi u neposrednoj blizini radia, televizora ili drugoga uređaja za emisiju, proveriti da li se ne ometa pravilnost delovanja panela za upravljanje keramičkom pločom.
 - Ploču može da priključi samo ovlašćeni instalater - električar.
 - Ploču ne sme da se instalira u blizini rashladnih uređaja.
 - Nameštaj u koji je ugrađena ploča mora da bude otporan na temperature ok 100°C. Odnosi se to na obloge, rubove, površine izrađene od plastičnih masa, lepila i lakove.
 - Ploča može da se koristi tek nakon ugradnje. Na taj se način sprečava kontakt sa delovima koji se nalaze pod električnim naponom.
 - Popravke električnih uređaja mogu da vrše samo ovlašćena lica. Neprofesionalni popravci stvaraju ozbiljnu opasnost po korisniku.
 - Uređaj se isključuje iz električne mreže samo tada kada se isključi osigurač ili izvadi utikač iz utičnice.
 - Utikač priključnog kabla mora da ostane dostupan nakon instalacije šporeta.
 - Deca ne smeju da se približavaju ploči i igraju ovim električnim uređajem.
 - Ovaj uređaj ne smeju da koriste lica (u tome i deca) sa ograničenim fizičkim sposobnostima, poremećajem osetila ili psihe, niti lica koja nemaju iskustva ili znanja po pitanju korišćenja takvog aparata, izuzev slučaj da se uređaj koristi pod nadzorom i prema uputama lica odgovornog za invalidna lica i decu.
 - Grejne zone brzo se zagrevaju. Zato najbolje da se ih uključuje tek kada se stavi na njih posudu za kuvanje. Na taj se način izbegava nepotrebna potrošnja električne energije.
 - Ugrađeni u sistem elektronski indikator otpadne toplote pokazuje da li je ploča uključena odnosno da li je još vruća.
 - U slučaju da nestane struje sve postavke se poništavaju. Nakon dolaska struje u mrežu preporučuje se oprez. Grejne zone koje su bile vruće pre nestanka struje nisu više pod kontrolom indikatora otpadne toplote.
 - Ako se utičnica nalazi blizu grejne zone treba da pripazite da kabl ne dodiruje vrućih mesta.
 - Uz primenu ulja i masnoće nemojte da ostavljate ploču bez nadzora, zato jer postoji ugroženost od požara.
 - Ne koristite sudova izrađenih od plastičnih masa i od aluminijumske folije, koji se tope u visokim temperaturama i mogu da oštete keramičku ploču.
 - Na grejnim zonama ne smeju da se nalaze: šećer, limunova kiselina, sol i slične supstance, niti plastične mase.
 - Ako se nepažnjom šećer ili plastična masa našle u okviru vruće grejne ploče, ni u kom slučaju ne isključivati ploču, ali ukloniti nepoželjne supstance ostrim alatom. Zaštititi ruke od mogućih opekotina.
 - Za korišćenje keramičke ploče mogu da se upotrebljavaju samo lonci i šerpe koje imaju ravno dno, nemaju rubova niti oštrina, u suprotnom na ploči mogu da se pojave trajna oštećenja i zarezanja.
 - Grejna površina keramičke ploče je otporna na termički šok. Nije osetiva za hladnoću niti vrućinu.
 - Obratiti pažnju da ne bi na ploču padale razne predmete. Udari od padova u jednom mestu, napr. kad padne bočica začina, mogu da izazivaju pukotine i oštećenja keramičke ploče.
 - Ako je ploča oštećena, kipuća voda ili drugo jelo mogu da dođu do delova keramičke ploče koji su pod naponom.
 - Ako je površina puknuta, isključiti struju da se spreči mogućnost povreda električnom strujom.
 - Ako je uređaj opremljen halogenim grejnim zonama, gledanje u nje može biti štetno.
 - U odnosu na negu i čišćenje keramičke ploče, uvek se strogo pridržavati uputstva. U slučaju Vašeg nepravilnog postupanja sa keramičkom pločom, nećemo da održimo uslove garancije.
- Pažnja!** Ako je fisno pričvršćeni kabl za napajanje oštećen, da bismo izbegli opasnost, trebali bi da ga predamo proizvođaču, specijalizovanom servisu ili kvalifikovanoj osobi.

KAKO ŠTEDITI ENERGIJU



Čovek koji koristi energiju na odgovoran način, štiti ne samo svoj kućni budžet, ali i svesno doprinosi zaštiti prirodne okoline.

Zato pomozimo da štedimo električnu energiju! Kako?

Na sledeći način:

- **Primenjivati odgovarajuće sudove za kuvanje.**

Lonci sa ravnim i debelim dnom omogućuju uštedu čak do 1/3 električne energije. Nikada nemojte da zaboravljate za vreme kuvanja staviti poklopac, u suprotnom potrošnja električne energije je četiri puta veća!

- **Pravilno birati sudove za kuvanje prema površini grejne zone.**

Posuda za kuvanje nikada ne sme da bude manja od površine grejne zone.

- **Održavati čistoću grejnih zona i dna lonaca.**

Nečistoće ometaju transmisiju toplote – jako zaprljana mesta koja su zagorela, mogu da se uklone samo uz pomoć sredstava koja jako opterećuju prirodnu sredinu.

- **Izbegavati nepotrebno „zavirivanje u lonce“.**

- **Ugraditi ploču u udaljenosti od hladnjaka/zamrzivača.**

Udaljenost od grejne ploče sprečava nepotrebni porast potrošnje električne energije ovih uređaja.

RASPAKOVANJE



Uređaj za vreme transporta je zaštićen od oštećenja. Nakon raspakovanja molimo da uklonite elemente ambalaže na način koji ne ugrožava prirodnu sredinu. Materijale

primenjene za pakovanje nisu štetne po prirodnu sredinu, mogu da se 100% recikliraju na ekološki način i označene su odgovarajućim simbolom.

Pažnja! Za vreme raspakovanja materijale za pakovanje (kao polietilenske vrećice, komadići stiropora, i sl.) držati izvan domašaja dece.

UKLANJANJE UREĐAJA

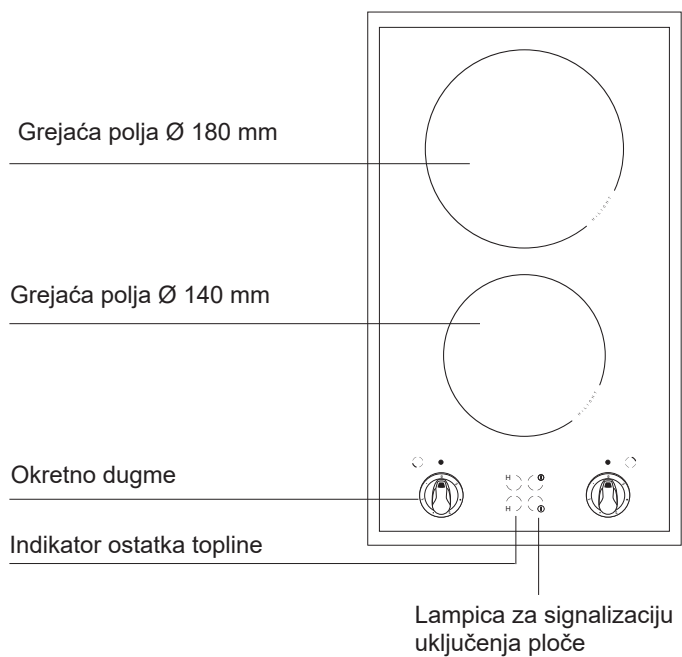


Nakon završenog perioda korišćenja proizvod ne sme da se uklanja na normalan način preko komunalnih kontejnera za smeće, treba da ga odnesete na posebno mesto skupljanja i reciklaže električnih i elektronskih uređaja. Informiše o tome simbol koji se nalazi na proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na ambalaži.

Primenjene plastične mase mogu da se recikliraju i ponovno upotrebljavaju prema oznakama. Uključujući se u proces ponovnog iskorišćavanja materijala ili u druge forme prerade i ponovne upotrebe istrošenih uređaja, znatno doprinosite zaštiti naše životne sredine.

Sve informacije za mesta odlaganja istrošenih uređaja možete da dobijete od strane administracije opštine.

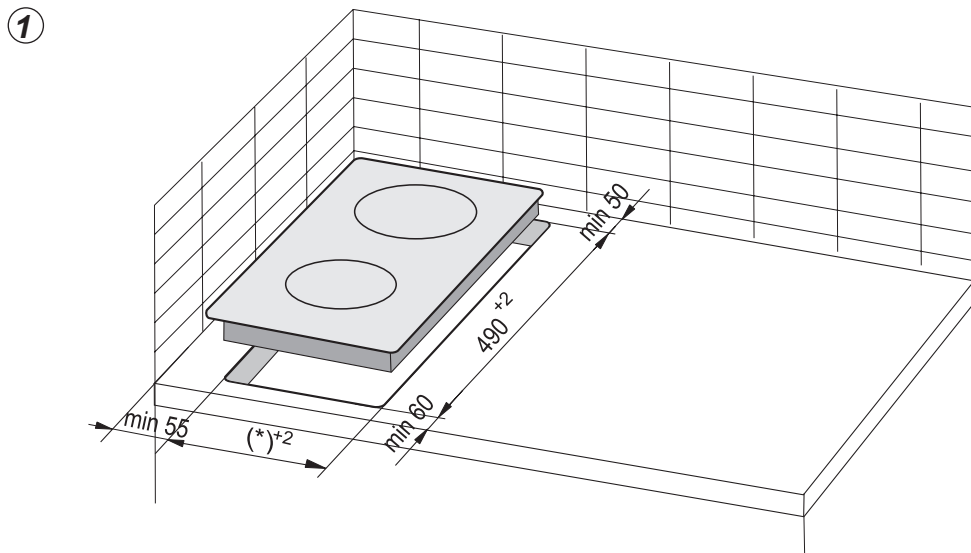
► Opis ploče BHC*3*



INSTALACIJA

► Pripremanje pulta elementa nameštaja za ugrađivanje ploče

- Debljina pulta nameštaja trebala bi da iznosi od 28 do 40 mm, dubina pulta min. 600 mm. Pult bi trebao da bude pljosnat i dobro izravnat. Pult izolirati i zaštititi sa zidne strane od zalevanja i vlage.
- Udaljenost između ruba otvora i ruba pulta trebala bi da iznosi min. 60 mm, a pozadi min. 50 mm.
- Udaljenost između ruba otvora i bočnog zida nameštaja trebala bi da iznosi minimalno 55 mm.
- Nameštaj za ugradnju mora da poseduje obloge i lepke za obloge koji su otporni na temperaturu 100°C. Neispunjavanje ovog uslova može da prouzrokuje deformacije površina ili odlepljivanje obloge elementa.
- Rubovi otvora trebali bi da budu zaštićeni pomoću materijala koji ne upija vlagu.
- Otvor u pultu izraditi u skladu sa dimenzijama koje su navedene na crt. 1.
- Ispod ploče ostaviti najmanje 25 mm slobodnog prostora da bismo omogućili odgovarajuću cirkulaciju vazduha i izbegli pregrevanje površine oko ploče.

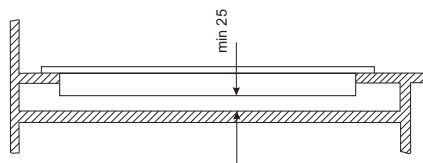


(*) 285 mm

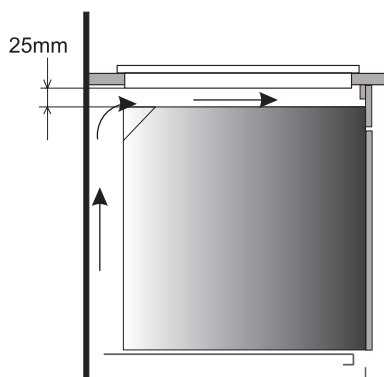
INSTALACIJA

Pažnja. Tokom instalacije pločice u radnu ploču kuhinjskog ormarića policu – pregradu montirati kao na crtežu pored. Ako je ploča montirana iznad ugradne peći, montaža police – pregrade nije neophodna.

Ako je pločica montirana u radnu ploču kuhinjskog ormarića iznad ladice, donji zaslon pločice prekriti drvenom pločom ili zaštitnom podlogom za keramičke pločice.



Ugrađivanje u ploču nosećeg ormarića.



Ugrađivanje u radnu ploču iznad šporeta sa ventilacijom.



Zabranjeno je pričvršćivanje ploče iznad šporeta koji nema ventilaciju.



Priključni kabel provući tako da ne dodiruje donji deo kućišta

INSTALACIJA

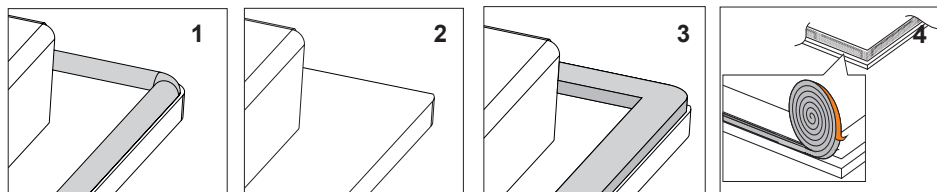
Ugradnja zaptivke

Zapivku je ugradio proizvođač u zavisnosti od modela (sl. 1)

Ako zaptivku nije ugradio proizvođač, postupite na sledeći način:

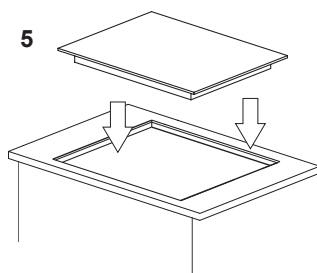
Pre ugradnje uređaja u otvor u radnoj ploči, zaptivku isporučenu uz proizvod treba postaviti na dno ploče (sl. 2).

Kako biste to učinili, najpre uklonite zaštitnu foliju sa zaptivke, a zatim je zalepite što bliže ivici ploče (sl. 3,4).



Ugradnja uređaja bez zaptivke je zabranjena.

Staviti ploču u montažni otvor, podesite simetrično u otvoru tako da razmaci između ploče i ivice kuhinjske ploče budu isti sa svake strane (sl. 5).



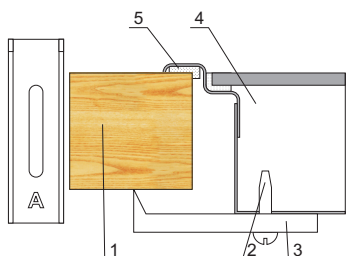
Montaža ploče na pultu elementa nameštaja*

- U slučaju pulta debljine 48 mm za pričvršćavanje koristiti 4 drške „A”. Način montaže je prikazan na crt. 2 i 3. u slučaju pulta debljine 28 i 38 mm osim drški „A” dodatno upotrebiti dve drvene kocke dimenzija 15x15x50 mm. Način montaže je prikazan na crt. 4 i 5.
- Proveriti da li zaptivka precizno prileže na ploču.
- Lagano zaviti drške sa donje strane ploče.
- Očistiti pult, umetnuti ploču u otvor i utisnuti prema pultu.
- Drške podesiti okomito u odnosu na rubove ploče i maksimalno zavrnuti.

*opcionalan

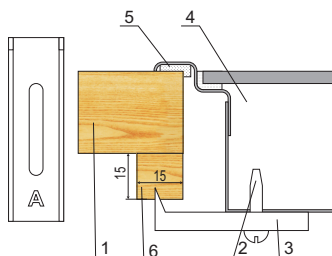
INSTALACIJA

③



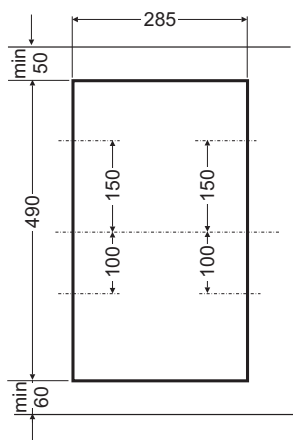
1. pult elementa nameštaja
2. vijak
3. pričvrсна drška
4. grejaća ploča
5. zaptivka ploče

⑤

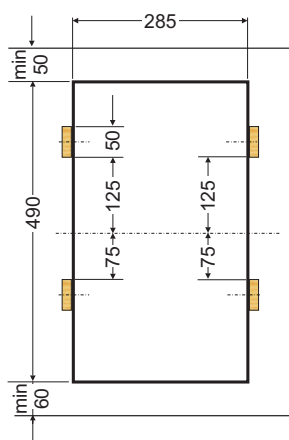


1. pult elementa nameštaja
2. vijak
3. pričvrсна drška
4. grejaća ploča
5. zaptivka ploče
6. drvena kocka

④



⑥



- Ploča ima stalno priključeni kabel sa zaštitnim kontaktom i može da bude priključena isključivo na utičnicu 230 V ~ 50 Hz sa zaštitnim kontaktom. Strujni krug koji napaja utičnicu trebao bi da bude zaštićen osiguračem 16 A.

KORIŠĆENJE

► Pre prvog uključenja ploče

- prvo pažljivo očistiti keramičku ploču, koja zahteva isti tretman kao staklene površine
- za vreme prve upotrebe mogu da se osele neugodni mirisi zato preporučuje se uključanje ventilacije u prostoriji ili otvorenje prozora.
- za vreme vršenja svih radnji primenjivati i pridržavati se pravila bezbednosti.

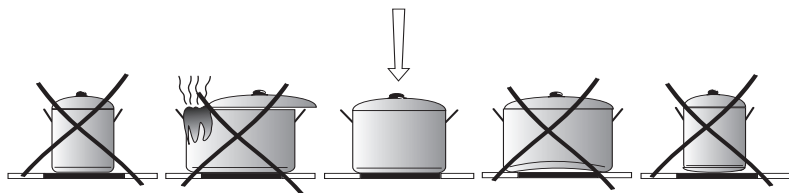
► Odgovarajući sudovi za kuvanje

Za šporete sa keramičkim pločama postoje posebni sudovi za kuvanje i pečenje. Treba striktno pratiti uputstva proizvođača sudova.

Posude za kuvanje sa aluminijumskim ili bakrenim dnom mogu da ostavljaju tragovi metalnih boja koje su vrlo teške za uklanjanje. Posebno oprezno koristiti emajlirane posude koje nakon slučajnog isparenja kuvanog jela mogu da naprave bezpovratna oštećenja. Za optimalnu potrošnju energije, optimalni izbor vremena kuvanja, a također za izbegavanje zagorelih tragova od kipućih jela na ploči, slediti niže navdena uputstva.

Dno lonca:

Sudovi za kuvanje/pečenje trebaju da imaju stabilno, ravno dno. Dna koja imaju oštre rubove ili ostavljeni ostaci nečistoća od ranije zagorelih jela mogu da zarežu keramičku ploču i prouzrokuju trenje!



Razmer lonca:

Prečnik dna lonaca i šerpi treba da idealno odgovara, po mogućnosti, prečniku grejnog elementa ploče.

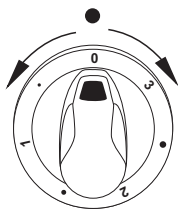
Poklopac lonca:

Poklopac na loncu sprečava istek toplote i na taj način skraćuje vreme zagrevanja i smanjuje potrošnju električne energije.

UPOTREBA

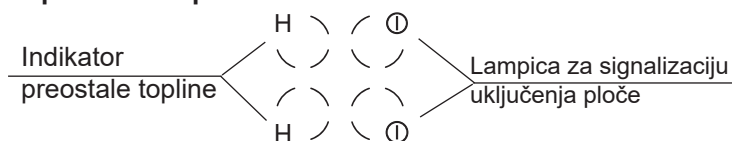
Puštanje uređaja u pogon:

Uključivanje izabranog grejaćeg polja nastupa posle okretanja dugmeta, u tom momentu pali se lampica za signalizaciju uključenja ploče, stepen grejanja polja podešavamo odgovarajućim položajem okretnog dugmeta. Grejača polja poseduju razne nivoe grejaće snage. Snagu grejanja možemo da podešavamo postepeno, okrećući dugme na desno ili levo.



Položaj okretnog dugmeta	Primer vrste delatnosti
3	prokuhavanje, brzo zagrevanje, prženje
•	pečenje mesa, riba
2	lagano prženje
•	kuvanje veće količine hrane, kuvanje supa
1	kuvanje krompira
•	dinstanje povrća
0	uključenje

Indikator preostale topline.



Na prednjem delu nalaze se indikatori preostale topline, svaki odgovara drugom grejaćem polju. Indikatori svetle, ako temperatura danog polja prekorači 50 °C. Više navedeno omogućava da potpuno iskoristimo oslobođenu toplinu np.: za podgrejavanje ili održavanje topline jela, a istovremeno štiti od opekotina, jer uključeno grejaće polje još uvek ima jako visoku temperaturu.

Kad se indikator ugasi možemo da dodirnemo grejaće polje, ali pamtimo da se još nije ohladilo do temperature okoline.



Nakon nestanka struje indikator preostale topline je isključen.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Vođenje brige o svakodnevnoj čistoći i pravilnom održavanju ploče znatno produžava vreme njenog rada bez havarija.

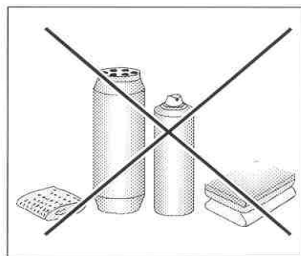
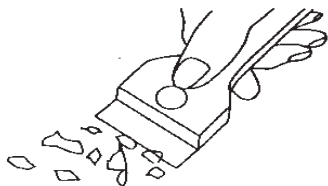


Pri čišćenju keramičkih površina obvezuju ista pravila kao za čišćenje stakla. Ne smeju se ni u kom slučaju da koriste nikakva abrazivna i agresivna sredstva za čišćenje, niti pesak za čišćenje ili grubi sunder sa hrapavom površinom.

Za čišćenje ne smeju se također da upotrebljavaju uređaji koji čiste pomoću pare.

Tretman nakon svake upotrebe

- **Lakše nečistoće koje nisu zagorele** obrisati vlažnom krpicom bez sredstva za čišćenje. Primena sredstava za pranje posuđa može da izaziva pojavljivanje plavkastih mrlja. Ove uporne fleke obično ne mogu da se odstrane prvim čišćenjem, čak i ako koristimo specijalno sredstvo za čišćenje.
- **Čvrste zalepljene nečistoće ukloniti oštrim strugačem. Nakon toga obrisati grejnu površinu vlažnom krpicom.**



Uklanjanje mrlja

- **Svetle mrlje boje bisera (ostaci aluminijuma)** mogu da se uklone sa ohlađene grejne ploče pomoću specijalnog sredstva za čišćenje. Ostaci kalcijuma (npr. od iskipile vode) mogu da se uklone pomoću sirčeta ili specijalnim sredstvom za čišćenje.
- Da bi sa grejne površine uklonili šećer, odnosno jela koja sadrže **šećer, ili plastične mase i aluminijumsku foliju**, ova grejna zona ne sme da se isključuje! Ostaci i nečistoće treba odmah (u vrućem stanju) potpuno odstraniti sa ugrijane ringle pomoću oštrog strugača. Nakon uklanjanja nečistoća grejna ploča može da se isključi, a onda ohlađenu ploču možemo da dočistimo specijalnim sredstvom za čišćenje.

Specijalna sredstva za čišćenje mogu da se nabave u robnim kućama, specijalnim elektrotehničkim prodavnicama, a također u prodavnicama sa kućnom hemijom, prehrambenim proizvodima i u salonima kuhinjske opreme. Oštri strugači mogu da se nabave u prodavnicama sa raznim alatom ili građevinskom i molerskom opremom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nikada ne stavljati sredstva za čišćenje na vruću grejnu ploču. Najbolje ostaviti sredstvo da se pomalo osuši a tek onda ga obrisati mokrom krpicom. Eventualni ostaci sredstva za čišćenje mogu da se obrišu vlažnom krpicom pre ponovnog grejanja. U suprotnom sredstva za čišćenje mogu da imaju nagrizajuće delovanje.

U slučaju nepravilnog postupanja sa keramičkom grejnom pločom nećemo da snosimo garancijsku odgovornost!

Napomena!

Ako upravljanje pločom u uključenom stanju, sa bilo kojeg razloga, nije moguće, treba isključiti glavni prekidač ili odvrnuti odgovarajući osigurač i obratiti se servisu.


Napomena!

U slučaju nastalih pukotina ili drugih ozbiljnijih oštećenja keramičke ploče, smesta isključiti grejnu ploču i odspojiti od mreže. Da bi se to uradilo treba da se isključi osigurač ili izvuče utikač iz utičnice. Nakon toga kontaktirati servis.

POSTUPANJE U SLUČAJU HAVARIJE

U situaciji havarije treba:

- isključiti radne sastave ploče
- odspojiti električno napajanje
- prijaviti havariju
- neke od sitnijih kvarova korisnik može popraviti samostalno prateći uputstva navedena u tabeli ispod; molimo Vas, pre nego što ćete da se obratite servisu ili kontaktirate naš sektor za poslove sa klijentima, proverite sledeće tačke u tabeli:

PROBLEM	RAZLOG	POSTUPANJE
1. Uređaj ne radi	- prekid dovoda struje	- proveriti osigurač kućne instalacije, ako je pregorio menjati ga
2. Indikator otpadne toplote nije upaljen, iako su grejne zone još vruće	- prekid dovoda struje, uređaj odspojen od električne mreže	- indikator otpadne toplote će da se ponovo uključi tek nakon ponovnog uključanja i isključenja upravljačkog panela
3. Pukotina na keramičkoj ploči	 Opasnost! Smesta isključiti keramičku ploču iz struje (osigurač). Obratiti se najbližem servisu.	
4. Ako kvar još uvek nije uklonjen	Isključiti keramičku ploču iz struje (osigurač!). Obratiti se najbližem servisu. Važno! Vi ste odgovorni za pravilno stanje uređaja i pravilno njegovo korišćenje u domaćinstvu. Ako ćete da pozovete servis povodom vlastite greške u korišćenju, poseta servisera, čak i u okviru garantnog roka, bude na Vaš trošak. Ne preuzimamo odgovornost za štete prouzrokovane ne pridržavanjem se ovog uputstva.	

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon:	230V~50 Hz
Nazivna snaga:	BHC*3*
- grejna zona: 1 x Ø 145 mm	1200 W
- grejna zona: 1 x Ø 180 mm	1800 W
Dimenzije:	300 x 505 x 50;
Težina:	ca. 4,4 kg;

Udovoljava zahtevima normi EN 60335-1; EN 60335-2-6 koje obvezuju u Evropskoj Uniji.

GARANCIJA,

Garancija

Garantne usluge prema garantnom listu

-Proizvođač ne odgovara za štete nastale putem nepravilnog postupanja sa proizvodom.

Molimo ovde upisati tip i fabrički broj ploče koji se nalazi na nazivnoj pločici uređaja

Tip

Fabrički br

ШАНОВНІ КЛІЄНТИ,

Варильна поверхня поєднує легкість у користуванні та досконалу ефективність. Після прочитання цієї інструкції, обслуговування варильної поверхні не буде проблемою.

Перед запакуванням варильна поверхня пройшла детальну контрольну перевірку щодо безпеки та функціональності.

Будь ласка, уважно ознайомтеся з даною інструкцією з експлуатації перед ввімкненням пристрою.

Дотримання вказівок, що містяться у ній, дозволить уникнути неправильної експлуатації.

Інструкцію необхідно зберігати у легкодоступному місці.

Необхідно чітко дотримуватись положень інструкції з експлуатації, щоб уникнути нещасних випадків.

Увага!

Плитою користуватися тільки після ознайомлення з даною інструкцією.

Плита призначена виключно для домашнього використання.

Виробник залишає за собою право внесення змін, які не впливають на роботу приладу.

ЗМІСТ

Загальна інформація.....	20
Вказівки відносно безпеки.....	22
Опис виробу.....	26
Установка.....	27
Експлуатація.....	31
Чистка та догляд.....	33
Порядок дій у надзвичайних ситуаціях.....	35
Технічні параметри	36

Увага. Пристрій і його доступні частини нагріваються під час використання. Можливості доторкнутися до нагрівальних елементів повинна бути приділена особлива увага. Діти до 8 років повинні залишитися осторонь, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом.

Це обладнання може використовуватися дітьми у віці від 8 років і старшими та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з браком досвіду і знань, якщо це відбувається під наглядом чи за вказівками використання приладу з боку осіб, відповідальних за їх безпеку. Необхідно слідкувати за тим, щоб діти не гралися з обладнанням. Прибирання і технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

Увага. Приготування з використанням жиру або олії на варильній поверхні без нагляду може бути небезпечним і призвести до пожежі.

НІКОЛИ не намагайтеся загасити вогонь водою, вимкніть пристрій, а потім накрийте вогонь, наприклад кришкою або негорючою ковдрою.

Увага. Небезпека пожежі: не накопичуйте речей на поверхні для приготування їжі.

ВКАЗІВКИ ВІДНОСНО БЕЗПЕКИ

Увага. Якщо на варильній поверхні є тріщина, необхідно вимкнути живлення, щоб уникнути можливого ураження електричним струмом.

Пристрій не має управлятися зовнішнім таймером або незалежною системою дистанційного керування.

Щоб очистити варильну поверхню, не використовуйте обладнання для очищення паром.

- Перед першим використанням варильної керамічної поверхні обов'язково потрібно прочитати інструкцію з експлуатації. Таким чином, Ви забезпечите собі безпеку і уникнете пошкодження від неправильної експлуатації.
- Якщо варильна керамічна поверхня використовується в безпосередній близькості від радіо, телевізора або іншого пристрою, що створює електромагнітне поле, обов'язково потрібно перевірити правильність роботи панелі управління варильної керамічної поверхні.
- Варильну поверхню повинен підключати кваліфікований фахівець - електрик.
- Забороняється встановлювати варильну поверхню поблизу пристроїв для охолодження та заморожування.
- Меблі, в які вбудовується варильна поверхня, повинні витримувати температуру близько 100°C. Це також відноситься до вікон, країв, пластмасових поверхонь, клею та ліків.
- Варильну поверхню використовувати тільки після її монтажу. Таким чином, Ви уникаєте ризику доторкнутися до частин, що знаходяться під напругою.
- Ремонт електричних приладів може проводити тільки кваліфікований фахівець. Некваліфікований ремонт є небезпечним.
- Пристрій вважається повністю відключеним від електромережі тільки тоді, коли вимкнений запобіжник або вийнята вилка з розетки.
- Вилка приєднувального кабелю має бути доступною після установки варильної поверхні.
- Необхідно слідкувати за тим, щоб діти не гралися з обладнанням. Вони можуть стягнути каструлю чи ронделік з гарячою їжею та обпектись.
- Конфорки після увімкнення швидко нагріваються. Тому також їх слід вмикати лише після того, як буде поставлений на них посуд для приготування. Таким чином можна уникнути зайвого використання електроенергії.
- Вбудований в електронну систему індикатор залишкового тепла показує, чи включена робоча поверхня, чи є ще гарячою.
- У разі перебоїв напруги в мережі всі налаштування і показники скасовуються. Після того як напруга знову появиться в мережі слід бути обережним, оскільки конфорки, нагріті перед зникненням напруги, вже не контролюються індикатором.

ВКАЗІВКИ ВІДНОСНО БЕЗПЕКИ

- Якщо розетка знаходиться поблизу конфорки, звернути увагу, щоб провід живлення не торкався гарячих поверхонь.
- Приготування з використанням жиру або олії на варильній поверхні без нагляду може бути небезпечним і призвести до пожежі.
- Не використовуйте посуд з пластику і алюмінієвої фольги. Він плавиться при високих температурах і може пошкодити керамічну панель.
- Цукор, лимонна кислота, сіль, тощо, в твердому і рідкому вигляді, а також пластик не повинні потрапити на розігріту конфорку.
- Якщо все ж таки цього не вдалося уникнути, ні в якому разі не можна вимикати варильну поверхню, потрібно негайно зіскребти розсіпані продукти або пластик за допомогою скребка. Берегти руки від опіків і травм.
- При використанні варильної керамічної поверхні слід користуватися каструлями і сковорідками з плоским дном без гострих кутів і задирок, оскільки це може призвести до утворення подряпин на варильній поверхні.
- Варильна керамічна поверхня стійка до теплового удару. Вона не чутлива до холодного та гарячого.
- Слід уникати того, щоб на варильну поверхню падали предмети. Точкові удари, наприклад, впала баночка зі спеціями, можуть призвести до утворення тріщин і відколів склокераміки.
- У місцях пошкодження бризки киплячої їжі можуть проникнути всередину варильної поверхні до елементів, які знаходяться під напругою.
- Якщо на варильній поверхні є тріщина, необхідно вимкнути живлення з метою уникнення можливого ураження електричним струмом.
- Якщо пристрій оснащений галогенними конфорками, дивитись на них не рекомендується, оскільки це може мати негативний вплив.
- Слід дотримуватись вказівок з догляду та очистки керамічної поверхні. Виробник не несе відповідальності у разі неналежної експлуатації.
- Використання приладу протягом приготування їжі може спричиняти виділення тепла й вологи в приміщенні, де знаходиться. Необхідно перевірити, чи приміщення кухні добре провітрюється; необхідно тримати відкритими наявні природні вентиляційні отвори чи встановити пристрої механічної вентиляції (витяжний ковпак).
- Тривале інтенсивне використання пристрою може вимагати додаткового провітрювання (наприклад, відчинити вікно) чи більш ефективної вентиляції (наприклад, збільшити потужність механічної вентиляції, якщо вона застосовується).

ЯК ЗАОЩАДЖУВАТИ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЮ



Особи, котрі відповідально відносяться до використання електроенергії, оберігають не лише домашній бюджет, але також підходять свідомо до питання охорони довкілля. Тому давайте економити електроенергію! А для цього потрібно:

- **Для приготування їжі використовувати відповідний посуд.**

Посуд з плоским і товстим дном дозволить заощадити до 1 / 3 електроенергії. Слід використовувати кришку, в іншому випадку споживання електроенергії зросте чотирикратно!

- **Підібрати посуд, що відповідає розміру конфорки.**

Посуд для приготування їжі не повинен бути менший діаметра конфорки.

- **Конфорки і дно посуду завжди повинні бути чистими.**

Забруднення заважають теплопередачі - сильно пригорілий бруд можна усунути лише з використанням засобів, що завдають великої шкоди навколишньому середовищу.

- **Уникати надмірного „заглядання” до посуду під час приготування їжі.**

- **Забороняється встановлювати варильну поверхню у безпосередній близькості від холодильником/морозильником.**

Це спричиняє непотрібне зростання споживання електроенергії.

РОЗПАКУВАННЯ



Для захисту від пошкоджень під час транспортування пристрій міститься в упаковці. Після розпакування обладнання, будь ласка, подбайте про утилізацію

елементів упаковки безпечним для навколишнього середовища способом.

Усі матеріали, використані для пакування, є безпечними для навколишнього середовища та підлягають 100% переробці і позначені відповідним символом.

Увага! Пакувальні матеріали (поліетиленові мішки, шматки пінополістиролу і т.д.) у ході розпакування слід тримати у недоступному для дітей місці.

УТИЛІЗАЦІЯ ЗНОШЕНОГО ОБЛАДНАННЯ КОРИСТУВАЧАМИ



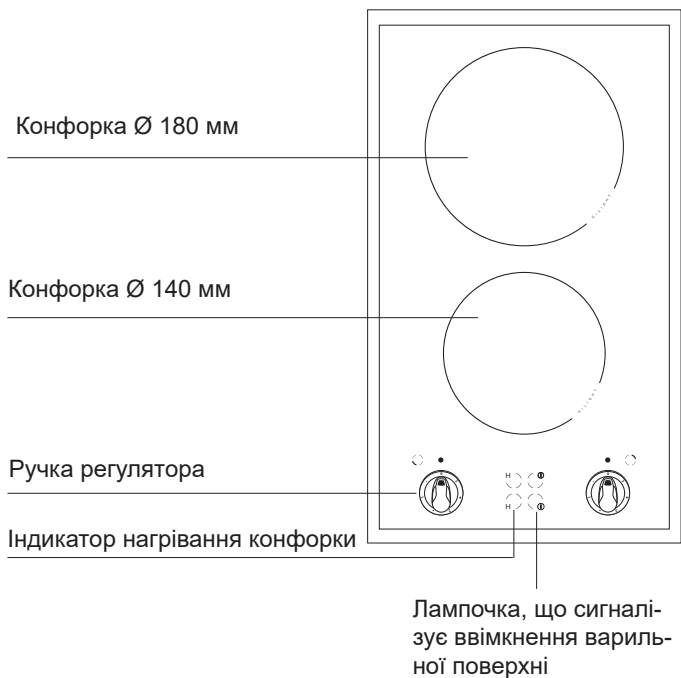
Це маркування означає, що даний пристрій після завершення експлуатації не можна викидати разом з іншими побутовими відходами.

Користувач зобов'язаний здати його у відповідний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання. Пункти збору, у т.ч. місцеві та районні пункти, утворюють відповідну систему, що дозволяє здати цей пристрій.

Відповідне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини і навколишнього середовища наслідків, які можуть бути спричинені наявністю небезпечних компонентів та неправильним зберіганням і переробкою такого обладнання.

ОПИС ВИРОБУ

Опис варильної поверхні ВНС*3*

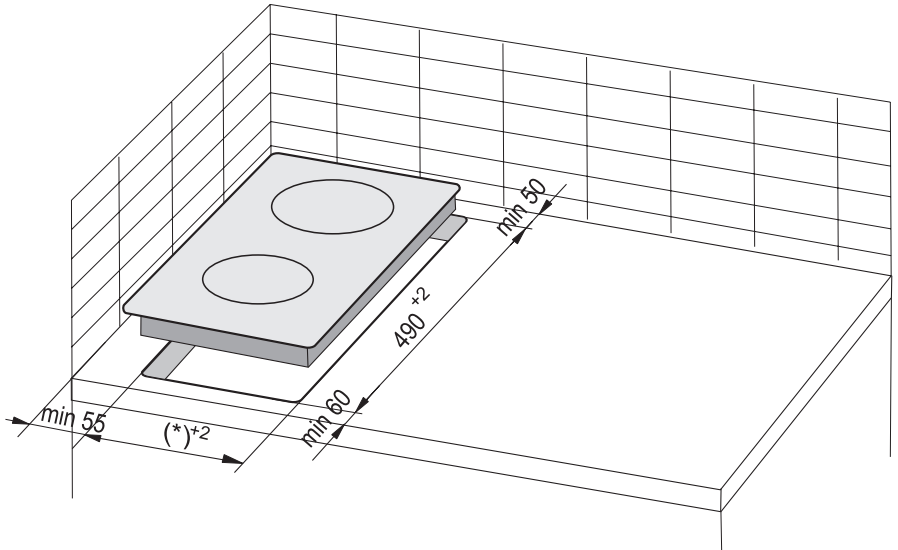


УСТАНОВКА

Підготовка стільниці для встановлення варильної поверхні

- Товщина стільниці повинна міститися в діапазоні від 28 до 40 мм, глибина стільниці – не менше 600 мм. Стільниця повинна бути плоскою, її необхідно вирівняти по горизонталі. Слід ущільнити та захистити стільницю зі сторони стіни від потрапляння вологи.
- Відстань від краю отвору до переднього краю стільниці повинна становити не менше 60 мм, а з заду – не менше 50 мм.
- Відстань від краю отвору до бічної стіни меблів має становити не менше 55 мм.
- Облицювання меблів та використаний у меблях клей повинні витримувати температуру 100°C. Якщо дана вимога не буде дотримана, може деформуватися поверхня стільниці, або відклеїтися облицювання.
- Краї отвору необхідно захистити матеріалом, стійким до поглинання вологи.
- Отвір у стільниці необхідно виконати згідно з розмірами, поданими на рис. 1.
- Під кухонною плитою необхідно залишити принаймні 25 мм простору для забезпечення правильної циркуляції повітря і для уникнення перегріву поверхні навколо плити.

1

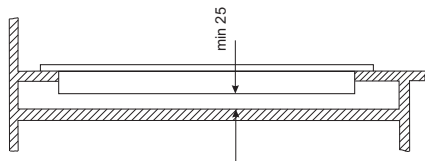


(*) 285 mm

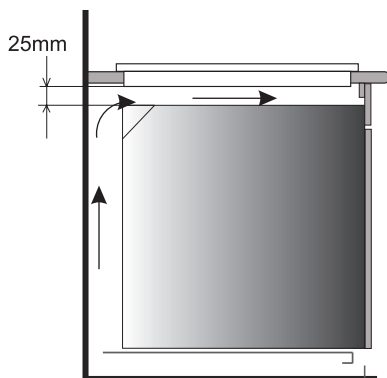
УСТАНОВКА

Увага. Вставляючи варильну поверхню в стільницю кухонної шафи слід змонтувати полку-перегородку, як показано на малюнку з боку. Якщо варильна поверхня встановлюється над духовкою, тоді немає необхідності монтувати полку-перегородку.

Якщо варильна поверхня встановлена в стільницю кухонної шафи над висувним ящиком, слід нижню заслінку варильної поверхні прикрити дерев'яною плитою або захисною підлогою для варильних керамічних поверхонь.



Установка в стільницю кухонної шафи.



Установка в стільницю кухонної шафи над духовою шафою



Забороняється встановлювати варильну поверхню над духовою шафою без системи вентиляції



Мережевий кабель варильної поверхні повинен бути розміщений таким чином, щоб не торкався нижньої заслінки.

УСТАНОВКА

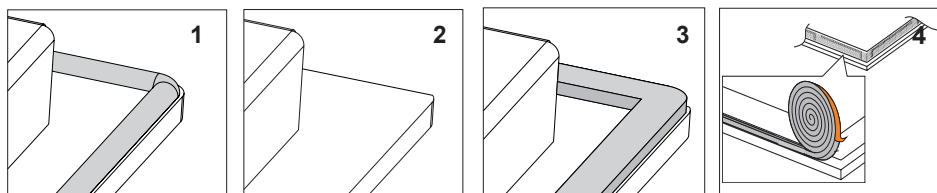
Монтаж прокладки

Залежно від моделі, ущільнювач встановлюється виробником (мал. 1)

Якщо ущільнювач не встановлений виробником, належить виконати наступне:

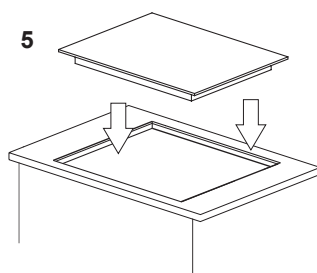
Перед встановленням приладу в отвір у стільниці слід знизу варильної поверхні встановити ущільнювач, долучений до виробу (мал. 2).

Для цього спочатку слід зняти захисну плівку з ущільнювача, а потім наклейте його якомога ближче до краю варильної поверхні (мал. 3,4).



Встановлення приладу без ущільнювача забороняється.

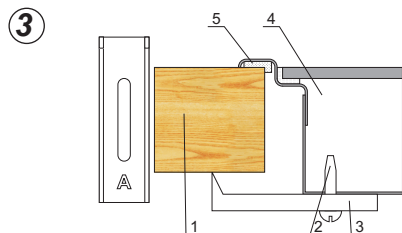
Встановіть варильну поверхню в меблевий отвір, встановіть її симетрично в отворі таким чином, щоб відстань між варильною поверхнею та краєм кухонної стільниці була рівною з кожного боку (мал. 5).



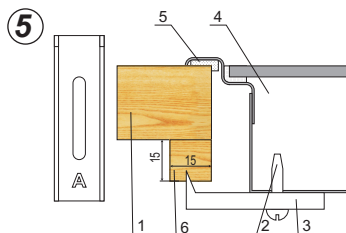
УСТАНОВКА

Установка варильної плити - ручка*

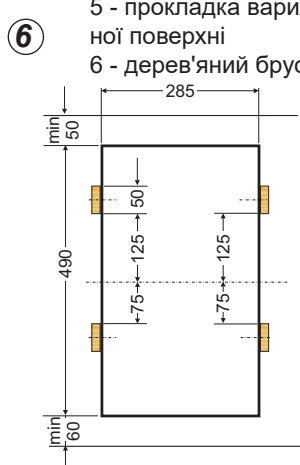
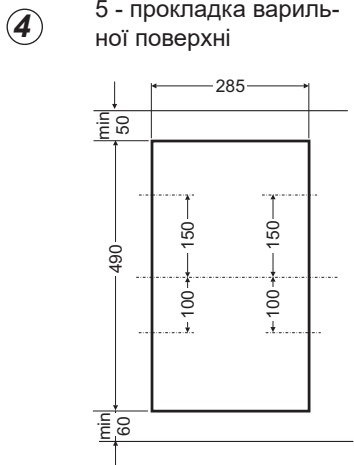
- Якщо стільниця має товщину 48 мм, для кріплення варильної поверхні необхідно використовувати 4 тримачі "А". Спосіб монтажу показано на мал. 3 і 4. Для стільниці товщиною 28 і 38 мм окрім тримачів "А" необхідно додатково використати 4 дерев'яні бруски розміром 15х15х50 мм. Спосіб монтажу показано на мал. 5 і 6.
- Перевірити чи прокладка щільно прилягає до варильної поверхні.
- Наживити тримачі знизу варильної поверхні.
- Очистити стільницю, вставити варильну поверхню в отвір і притиснути до стільниці.
- Встановити тримачі перпендикулярно до краю варильної поверхні і закрутити до упору.



- 1 - стільниця
2 - шуруп
3 - кріпильний за-
тискач
4 - варильна поверхня
5 - прокладка вариль-
ної поверхні



- 1 - стільниця
2 - шуруп
3 - кріпильний за-
тискач
4 - варильна поверхня
5 - прокладка вариль-
ної поверхні
6 - дерев'яний брусок



- Варильна поверхня оснащена кабелем з нульовим проводом та може підключатись виключно до розетки 230 В ~ 50 Гц з заземлювальним контактом. Електричне коло, що живить розетку, повинно бути оснащено запобіжником 16 А.

*для певних моделей

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Перед першим включенням варильної поверхні

- слід ретельно очистити варильну керамічну поверхню. З варильною керамічною поверхнею поводитися, як зі скляною поверхнею.
- при першому використанні може виникнути сторонній запах, тому потрібно включити вентиляцію в приміщенні або відкрити вікно,
- виконати операції з обслуговування, дотримуючись вказівок з безпеки.

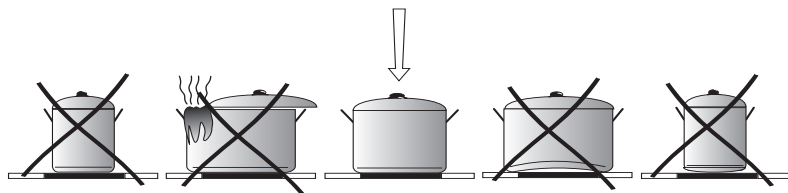
Вибір посуду для приготування їжі

Для варильних керамічних поверхонь існує спеціальний посуд для приготування та випікання. Слід дотримуватись інструкцій з використання від виробника.

Посуд для приготування з алюмінієвим або мідним дном може залишати металічні сліди, які важко усуваються. Особливо обережно рекомендується поводитися з емальованим посудом, який може завдати непоправної шкоди в разі, якщо вміст каструлі википіє. Для досягнення оптимального споживання енергії, оптимального часу приготування, а також уникнення підгорання киплячої їжі на варильній поверхні, слід дотримуватись наступних вказівок.

Днище каструлі:

Посуд для приготування/випікання повинен мати стійке, пласке дно, оскільки дно з гострими кутами, задирками та обвугленими рештками їжі може призвести до утворення подряпин на керамічній поверхні та стирати її!



Розмір каструлі:

Діаметр днища каструль та ронделиків повинен відповідати якомога точніше діаметру конфорки варильної поверхні.

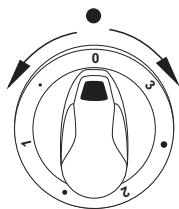
Кришка каструлі:

Кришка на каструлі запобігає виходу тепла і таким чином зменшує час нагрівання і знижує енергоспоживання.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

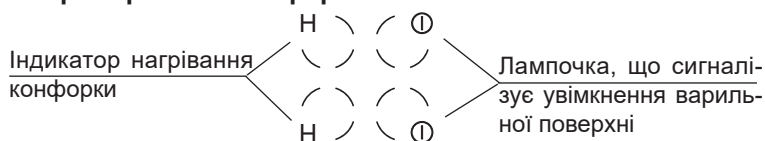
Ввімкнення приладу:

Для ввімкнення конфорки слід повернути ручку регулятора, у цей момент загориться лампочка, що сигналізує увімкнення варильної поверхні, ступінь потужності нагрівання конфорки регулюється відповідним налаштуванням на ручці регулятора. Конфорки мають змінну потужність нагрівання. Потужність нагрівання можна регулювати, плавно повертаючи ручку вправо або вліво.



Положення ручки регулятора	Приклади виконання дій
3	кип'ятіння, швидке розігрівання, смаження
•	запікання м'яса, риби
2	вільне смаження
•	приготування великої кількості їжі, приготування супів
1	приготування картоплі
•	тушкування овочів
0	вимкнення

Індикатор нагрівання конфорки.



У передній частині розміщені індикатори нагрівання конфорки, кожен з них відповідає за роботу відповідної конфорки, вони світяться, якщо температура конфорки вище 50°C. Це дозволяє повною мірою використовувати залишкове тепло, наприклад: для підігрівання або підтримки приготованої їжі в теплому стані, а також запобігає опікам, оскільки вимкнена конфорка ще має високу температуру.

Коли цей індикатор погасне, можна доторкнутися до конфорки, пам'ятаючи, що вона ще не вистигла до температури навколишнього середовища.



В разі перебоїв напруги в мережі індикатор нагрівання вимикається.

ЧИСТКА І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ретельний поточний догляд за варильною поверхнею, утримання її в чистоті, і відповідне обслуговування значно збільшує її ефективний термін служби.

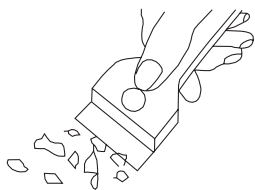


При чищенні кераміки слід дотримуватись тих самих вказівок, які описані для чищення скляних поверхонь. Ні в якому разі не застосовувати абразивні або агресивні засоби чищення, а також пісок для чистки і губку з шорсткою поверхнею.

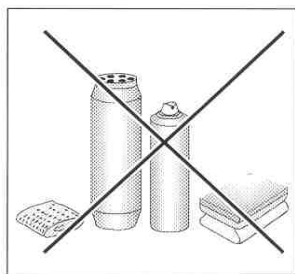
Не використовувати техніку для очищення парою.

Чистка після кожного використання

- **Легкий, не пригорілий бруд** протерти вологою тканиною без засобу для чищення. Миючі засоби можуть викликати появу синіх плям. Такі плями не завжди можна видалити при першому чищенні, навіть, застосувавши для цього спеціальний засіб для чищення.
- **Сильно пригорілий бруд видаляти гострим скребком.** Потім протерти поверхню вологою тканиною.



Скребок для чистки варильної поверхні



Усування плям

- **Світлі перламутрові плями (залишки алюмінію)** можна видалити з охолодженої варильної поверхні за допомогою спеціального засобу для чищення. Залишки вапняку (наприклад, після бризок води, що кипіла) можна видалити оцтом або спеціальним засобом для чищення.
- При видаленні цукру, їжі з вмістом цукру, пластика і алюмінієвої фольги забороняється вимикати конфорки! Потрібно негайно ретельно видалити залишки (в гарячому стані) гострим скребком з гарячої конфорки. Після видалення бруду поверхню можна вимкнути і вже холодну дочистити спеціальним засобом для чищення.

Спеціальні засоби чищення можна придбати в господарських магазинах, спеціалізованих магазинах електротехніки, косметики та побутової хімії, у відділах продовольчих магазинів, а також в кухонних салонах. Гострі скребки можна придбати в господарських магазинах і магазинах будівельних і лакофарбових матеріалів.

ЧИСТКА І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Забороняється наносити засіб для чищення на гарячу поверхню. Рекомендується засобу для чищення дати підсохнути, а потім протерти мокрою тканиною. Залишки миючого засобу потрібно протерти вологою тканиною перед повторним включенням варильною поверхні. В іншому випадку вони можуть пошкодити поверхню.

Гарантія не поширюється на варильну керамічну поверхню в разі неправильного користування нею!

▶ **Періодичні огляди**

Крім звичайного догляду за варильною поверхнею задля утримання її в чистоті необхідно:

- здійснювати періодичний технічний контроль роботи елементів управління і робочих вузлів варильної поверхні. Після закінчення терміну гарантійного обслуговування хоча б раз на два роки необхідно звернутися в сервісний центр з метою проведення технічного огляду варильної поверхні,
- усунути виявлені пошкодження,
- здійснювати періодичне технічне обслуговування робочих вузлів плити,

Увага!

Якщо панель управління по будь-якій причині не працює у включеному стані варильної поверхні, необхідно вимкнути головний вимикач або зняти запобіжник і звернутися в сервісний центр.

Увага!

У разі виявлення тріщин або відламаних шматочків кераміки потрібно негайно вимкнути варильну поверхню і відключити від електромережі. Для цього зняти запобіжник або вийняти вилку з розетки. Потім звернутися в сервісний центр.


Увага!

Будь-які ремонтні роботи та налаштування повинні виконуватися у пункті сервісного обслуговування або працівником, який має відповідні повноваження.

ПОРЯДОК ДІЙ У НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЯХ

У будь-якій аварійній ситуації необхідно:

- вимкнути робочі вузли плити
- відключити електроживлення
- звернутися до сервісної служби
- Певні незначні пошкодження користувач може усунути самостійно, керуючись вказівками, наведеним у таблиці нижче, перш ніж звернутися у відділ обслуговування клієнтів або іншу сервісну службу, необхідно перевірити наступні пункти з таблиці.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ПОВЕДІНКА
1. Пристрій не працює	- відсутня подача живлення	-перевірити запобіжник мережі будинку, перегорілий замінити
2. Не світиться індикатор залишкового тепла, хоча конфорки ще гарячі.	- збій живлення, пристрій відключено від мережі.	- індикатор залишкового тепла запрацює повторно лише після вимкнення і ввімкнення варильної поверхні
3. Тріщина у варильній керамічній поверхні	 Небезпечно! Негайно від'єднати варильну керамічну поверхню від мережі живлення (запобіжник). Зверніться в найближчий сервісний центр.	
4. Якщо несправність ще не було усунуто.	Від'єднати варильну керамічну поверхню від мережі живлення (запобіжник). Зверніться в найближчий сервісний центр. Важливо! Ви несете відповідальність за правильний стан пристрою і правильне використання в домашньому господарстві. Якщо у зв'язку з помилкою в експлуатації ви викличете сервісну службу, цей візит навіть протягом гарантійного терміну буде для вас пов'язаний з витратами. За збитки, заподіяні у результаті недотримання цієї інструкції, ми не несемо відповідальності.	

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Номінальна напруга:	230V~50 Гц
Модель:	ВНС*3*
- конфорка: : 1 x Ø 145 мм	1200 Вт
- конфорка: : 1 x Ø 180 мм	1800 Вт
Розміри:	300 x 505 x 50
Вага:	са. 4,4 кг;

Відповідає вимогам норм EN 60335-1; EN 60335-2-6, що діють в Європейському Союзі.

ГАРАНТІЯ,

Garancija

Гарантійні послуги згідно з гарантійною картою.

Виробник не несе жодної відповідальності за збитки спричинені неправильною експлуатацією виробу.

Перепишіть, будь ласка, зі щитка тип і заводський номер духовки

Тип

Заводський номер

